

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

tirumaṅgaiyāzvār aruḷicceyda periya tirumozī

8.10 – vaṇḍār

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

śrī raṅgarāmānuja mahādēśikan

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

8.10 – vaṇḍār

‡ vaṇḍār pū mā malar maṅgai*
maṇa nōkkam uṇḍānē*
unnai ugandugandu*
un tanakkē toṇḍānērku*
en śeyginṛāy śollu*
nāl vēdam kaṇḍānē*
kaṇṇaburattuṛai ammānē ! || 8.10.1 ||

peru nīrum viṇṇum*
malaiyum ulagēzum*
oru tārā ninnuḷ oḍukkiya*
ninnai allāl*
varu tēvar maṭṛuḷar enṛu*
en manattīrai_um karudēn nān*
kaṇṇaburattuṛai ammānē ! || 8.10.2 ||

‡ maṭṛum ōr teyvam uḷadenṛu*
iruppārōḍuṭrilēn*
uṭradum*
un aḍiyārkkāḍimai*
maṭrellām pēśilum*
nin tiru eṭṭezuttum kaṭru nān*
kaṇṇaburattuṛai ammānē ! || 8.10.3 ||

peṇ ānāl*
 pēr ilaṅgoṅgaiyin ār azal pōl*
 uṇṇā naṅjuṇḍugandāyai*
 ugandēn nān*
 maṇ ālā ! vāl neḍuṅgaṇṇi*
 madu malarāl kaṇṇālā*
 kaṇṇaburatturai ammānē ! || 8.10.4 ||

peṭrārum śuṭramum enru*
 ivai pēṇēn nān*
 maṭrārum paṭrilēn*
 ādalāl nin aḍaindēn*
 uṭrān enrullattu vaittu*
 arul śey kaṇḍāy*
 kaṭrār śēr*
 kaṇṇaburatturai ammānē ! || 8.10.5 ||

ētti un śēvaḍi*
 eṇṇi iruppārai*
 pārṭtirundaṅgu*
 naman tamar paṭrādu*
 śōttam nām aṅjudum enru*
 toḍāmai nī kātti pōl*
 kaṇṇaburatturai ammānē ! || 8.10.6 ||

vellai nīr vellattu*
 aṇainda aravaṇai mēl*
 tullu nīr mellā*

tuyinṛa perumānē ★
 vallalē ! un tamarkkenṛum ★
 naman tamar kallār pōl ★
 kaṇṇaburatturāi ammānē ! || 8.10.7 ||

māṇ āgi ★
 vaiyam alandaduvum ★
 vāl avuṇan pūṇ āgam kīṇḍaduvum ★
 īṇḍu ninaindirundēn ★
 pēṇāda valvinaiyēn ★
 iḍar ettanaiyum kāṇēn nān ★
 kaṇṇaburatturāi ammānē ! || 8.10.8 ||

nāṭṭināy ennai ★
 unakku mun toṇḍāga ★
 māṭṭinēn attanaiyē koṇḍu ★
 en valvinaiyai ★
 pāṭṭināl unnai ★
 en neṇjattirundamai kāṭṭināy ★
 kaṇṇaburatturāi ammānē ! || 8.10.9 ||

‡ kaṇḍa śīr ★
 kaṇṇaburatturāi ammānai ★
 koṇḍa śīr ttoṇḍan ★
 kaliyan oli mālai ★
 paṇḍam āy ppāḍum ★
 aḍiyavarkkeññānṛum ★

aṇḍam pōy āṭci ★

avarkkadarindōmē || 8.10.10 ||

aḍivaravu — vaṇḍār peru maṭru peṇ peṭrār ētti vellai māṇ nāṭṭināy

kaṇḍaśīr vaṅgam

vaṇḍār muṭriṭru

tirumaṅgaiyāzvār tiruvaḍigalē śaraṇam